New
Brunswick

New Brunswick Occupational Health and Safety Commission

Annual Report

1988-1989

CNB

91-03014/

REGIONAL OFFICES

Bathurst
P.O. Box 1000
95 Youghall Drive
Bathurst, N.B.
E2A 4G8
547-2060

Edmundston
P.O. Box 154
225 Power Road
Edmundston, N.B.
E3V 3K8
735-0812

Fredericton
P.O. Box 6000
500 Beaverbrook Court
4th Floor
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
453-2467
1-800-442-9776

Moncton
428B Collishaw Street
Moncton, N.B.
E1C 3C7
856-2354
856-2355

Saint John
Saint John Regional Centre
439 Prince Street, 4th floor
Saint John West, N.B.
E2M 1R2
658-2460

Typesetting:
Queen's Printer for New Brunswick

Printing and Binding:
Printing Services, Supply and Services

ISSN 0843-9056
ISBN 1-55048-019-7

General Information

Letters of transmittal 2

Commissioners 3

Chairperson's Message 4

Major Activities and Accomplishments 4

Health and Safety Services

- Forest Safety 6
- General Safety 6
- Health and Safety Education 6
- Mine Safety 7
- Occupational Health 7
- Occupational Hygiene 7

Policy, Planning and Administration

- Administration 8
- Communications and Promotion 8
- Data Services 8
- Policy and Legislation 8

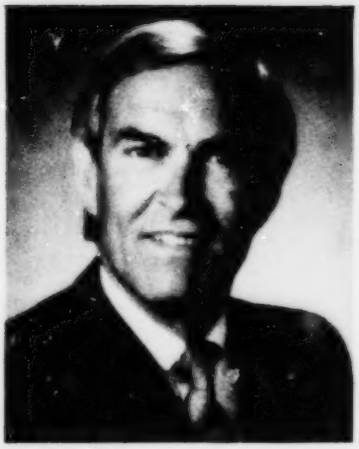
Organizational Chart 9

Statistical Appendix 10

Accident Trends 11

Financial Statements 13

LETTERS OF TRANSMITTAL



Michael McKee

October 16, 1989

The Honourable Gilbert Finn
Lieutenant-Governor
Province of New Brunswick

My Dear Lieutenant-Governor:

I have the honour to submit herewith the report of the Occupational Health and Safety Commission for the period April 1, 1988 to March 31, 1989.

I am, my Dear Lieutenant-Governor,

Yours sincerely,

Michael McKee
Minister responsible for the
Occupational Health and Safety Commission

Madeleine Delaney-LeBlanc

October 16, 1989

Honourable Michael McKee
Minister responsible for the
Occupational Health and Safety Commission,
Fredericton, New Brunswick

Sir:

I have the honour to submit herewith the report of the Occupational Health and Safety Commission for the period April 1, 1988 to March 31, 1989.

I have the honour to be, Sir,

Yours sincerely,

Madeleine Delaney-LeBlanc
Chairperson

COMMISSIONERS

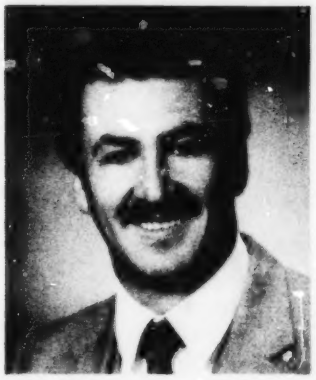
William Butler
Réal Couturier
Robert Davidson
Blair Doucet
Théo Gagnon
Garry Sudul
Alan Young

COMMISSIONERS

William Butler

Réal Couturier

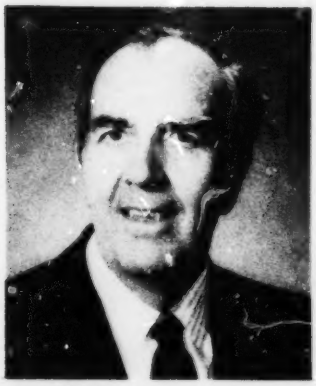
Robert Davidson



Blair Doucet

Théo Gagnon

Garry Sudul



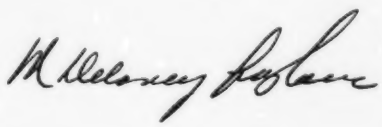
Alan Young

CHAIRPERSON'S MESSAGE

Following my first complete year as Chairperson of the Occupational Health and Safety Commission, it is my pleasure to comment on the achievements for the April 1, 1988 to March 31, 1989 period.

I have had the opportunity to meet with many representatives of labour, management and government. The input received from these groups was crucial in setting priorities. Improving education, increasing consultation with workers and employers and making workers and employers more aware of workplace hazards and occupational health and safety issues were some of the goals achieved during the year.

As the Commission moves into the 1990s, we will continue to strive to make health, safety and accident prevention in the workplace the number one priority of all workers and employers in New Brunswick.



Major activities and accomplishments

The Occupational Health and Safety Commission held ten (10) regular meetings during the fiscal year.

Members of the Commission sat a number of times as an inquiry panel to review the circumstances of accidents in which workers were killed on the job. In each of these inquiries, the panel issued recommendations designed to reduce the dangers which resulted in the fatality.

Four special project officers were hired to initiate a small business initiative. The program is geared to employers with fewer than 20 workers. The objectives are three-fold and include: increasing occupational health and safety awareness in workplaces, assisting employers and workers in identifying and correcting health and safety problems and appointing health and safety representatives at each workplace.

The environmental study conducted at Brunswick Mining and Smelting was completed and presented to the project coordinating committee, company officials, union executives and workers. Parts 1 to 9 of the proposed regulations on occupational health and safety were approved by the Commissioners and were submitted to the Lieutenant-Governor in Council for approval.

Amendments to the Occupational Health and Safety Act passed at the 1988 Spring session of the Legislative Assembly were to be proclaimed effective June 1, 1989. The amendments aimed at improving enforcement of the Occupational Health and Safety Act allow for immediate enforcement of stop work orders and provide stiffer penalties for violations of the Act.

Legislation to allow the implementation of the Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS) in New Brunswick came into effect on October 31, 1988.

The Workers Compensation Board (WCB) worked with Commission staff to revise the back care program. Upon final approval of the Commissioners, a steering committee along with the Commission will be responsible for developing and implementing the program during the next fiscal year.

A Joint Information Sharing committee with members from the Occupational Health and Safety Commission and the Workers Compensation Board was established to improve occupational health and safety statistics.

The Commission and its staff were involved in a logging sector employment study. Staff were involved in a follow-up committee to the Ministerial committee on logging and silviculture.

At the end of the fiscal year the members of the Commission were: Madeleine Delaney-LeBlanc (Chairperson), Théo Gagnon (WCB), William Butler, Réal Couturier, Robert Davidson, Blair Doucet, Garry Sudul and Alan Young.

HEALTH AND SAFETY SERVICES

The Health and Safety Services division was responsible for inspection, enforcement, education and technical information services. The division was composed of six sections including: Forest Safety, General Safety, Health and Safety Education, Mine Safety, Occupational Health and Occupational Hygiene. Throughout the fiscal year, the division conducted inspections, monitored workplaces and ensured the functioning of joint health and safety committees. Emphasis was placed in the areas of implementing a variety of occupational health and safety education programs, the investigation of accidents as well as the provision of technical and support information on occupational health and safety related topics.

The 1988-89 fiscal year highlights include:

* the section's special project officers visited more than 3000 small businesses to discuss and educate on workplace health and safety issues and as a result, more than 500 health and safety representatives were appointed;
* began work on the development of the Back in Action program;
* upgrading of Commission staff on matters related to occupational hygiene;
* the Forest Safety section participated in a government committee study of logging operations in New Brunswick;
* general attendance workshops on WHMIS, lock-out procedures for sawmills and joint health and safety committees were held.

Forest Safety

The Forest Safety section was responsible for assisting in the reduction of occupational health and safety hazards in New Brunswick's forestry sector. By conducting worksite inspections, the section was able to provide information of a technical nature to the forestry sector, promote and encourage the establishment of joint health and safety committees, and arrange educational sessions aimed at the reduction of accidents and hazards. All operating sawmills in the province were inspected at least once during the year.

General Safety

The General Safety section was responsible for assisting to reduce the relative frequency and severity of occupational injuries and accidents by implementing occupational health and safety legislation. The section conducted worksite inspections, monitored worksite safety policies, provided specialized technical information to workers and employers and conducted investigations to determine the causes of occupational injuries or accidents. The establishment and proper functioning of joint health and safety committees was also ensured by the section.

Health and Safety Education

The Health and Safety Education section was responsible for assisting workers and employers with specialized workplace health and safety education training. Education seminars on various health and safety subjects were conducted and educational support to all Commission programs was provided. In addition, the section provided consultation to small businesses on health and safety topics and was responsible for conducting WHMIS introductory workshops throughout the province.

Mine Safety

The Mine Safety section was responsible for helping to minimize the causes of occupational accidents and disease in New Brunswicks's mining or mine-related worksites. The aims of the section included reducing hazards through good engineering practices, monitoring worksite safety policies, providing guidance to employers and workers on health and safety matters and investigating and analyzing of the causes of serious accidents and injuries in order to encourage corrective action. The section also participated in the organization of the provincial mine rescue competition.

Occupational Health

The Occupational Health section was responsible for the promotion of programs designed to prevent the onset of occupational illnesses or diseases caused or complicated by conditions in the workplace. The section provided many services including the consultation to workers and employers on occupational health matters, and the provision of information on the treatment of illnesses and diseases. The section was involved in the development and implementation of the Back in Action program for New Brunswick Workplaces. In addition, the section was involved in the inter-governmental "AIDS" committee and coordinated the Brunswick Mining and Smelting environmental health and hygiene study.

Occupational Hygiene

The Occupational Hygiene section was responsible for ensuring the exposure of workers to chemical, physical and biological agents was limited to the levels prescribed by legislation. The section was responsible for the promotion of WHMIS and developing the delivery of occupational health and safety information to workplaces using Canadian Centre for Occupational Health and Safety data bases. In addition, the section provided sampling, analyzed substances, monitored processes by which occupational hygiene hazards are reduced and conducted occupational hygiene investigations and inspections.

POLICY, PLANNING AND ADMINISTRATION

The Policy, Planning and Administration division was responsible for the operation of the corporate Commission. This involved providing administrative support services, conducting policy and legislation research, providing public relations and promotional strategies and developing and maintaining computerized information systems. The division was organized into four sections including Administration, Communications and Promotion, Data Services and Policy and Legislation. In addition, the division developed and published health and safety information publications including: guidelines, standards, manuals, procedures, brochures and a quarterly newsletter.

The 1988-89 fiscal year highlights include:

* hosted the seventh annual occupational health and safety conference in Moncton, which attracted more than 800 participants;
* proposed regulations for firefighters' turn-out gear were developed by a technical advisory group in 1988 and were sent out for public review and comment;
* the Communications and Promotion section participated in various aspects of Occupational Health and Safety Week.
* acted as a point of sale for the Ontario Health and Safety Education Authority WHMIS education program;
* continued development of a computerized health and safety information system.

Administration

The Administration section provided clerical and support services to all sections of the Commission including: administrative, data and other program support services, accounting, budgeting, personnel and financial services. The section also oversaw data and information processing, data base development and the administration of a number of government acts and policies.

Communications and Promotion

The Communications and Promotion section was responsible for the development and dissemination of occupational health and safety information. The sections activities included providing and implementing a comprehensive occupational health and safety awareness program, the Commissions publications, public relations and presentations. In addition, the publication of a quarterly newsletter, "Health and Safety at Work" and the organization and staging of the annual health and safety conference were among the main areas of responsibility of the section.

Data Services

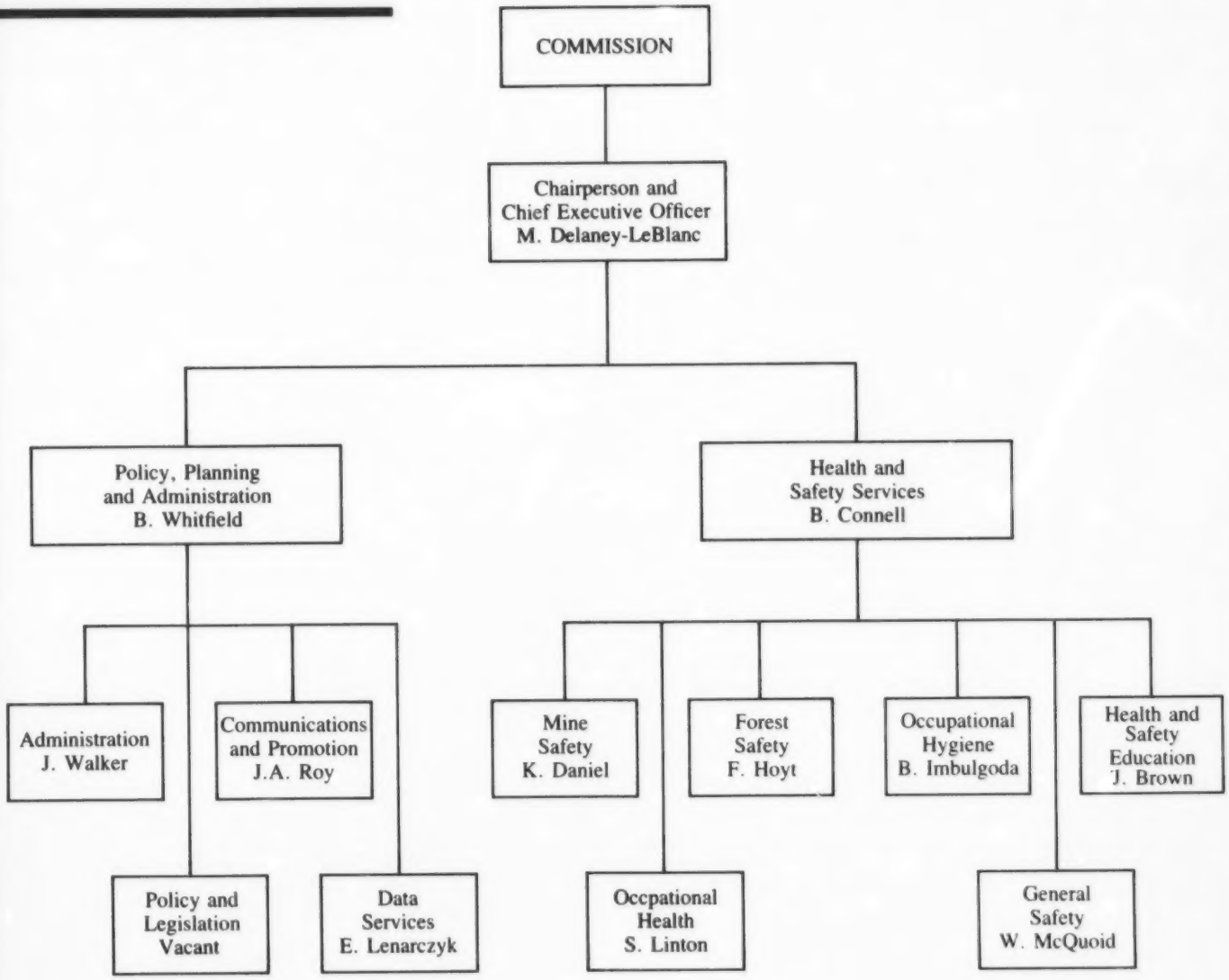
The Data Services section was responsible for providing the computerized information required by all sections of the Commission. The duties of the section were three-fold, and included: the maintenance of management and statistical information systems, the provision of computer support to all operations, and carrying out statistical analyses and surveys.

Policy and Legislation

The Policy and Legislation section was responsible for carrying out corporate policy, legislation and regulations research including the development of corporate by-laws. Work in this section included: the development of rules and procedures in regards to appeals and the development of policy and position papers. In addition, through research, the section developed amendments to Occupational Health and Safety Act and regulations.

ORGANIZATIONAL CHART

New Brunswick Occupational Health and Safety Commission


COMMISSION
Chairperson and Chief Executive Officer M. Delaney-LeBlanc
Policy, Planning and Administration B. Whitfield
Health and Safety Services B. Connell
Administration J. Walker
Communications and Promotion J.A. Roy
Policy and Legislation Vacant
Data Services E. Lenarczyk
Mine Safety K. Daniel
Forest Safety F. Hoyt
Occupational Hygiene B. Imbulgoda
Health and Safety Education J. Brown
Occpational Health S. Linton
General Safety W. McQuoid

STATISTICAL APPENDIX

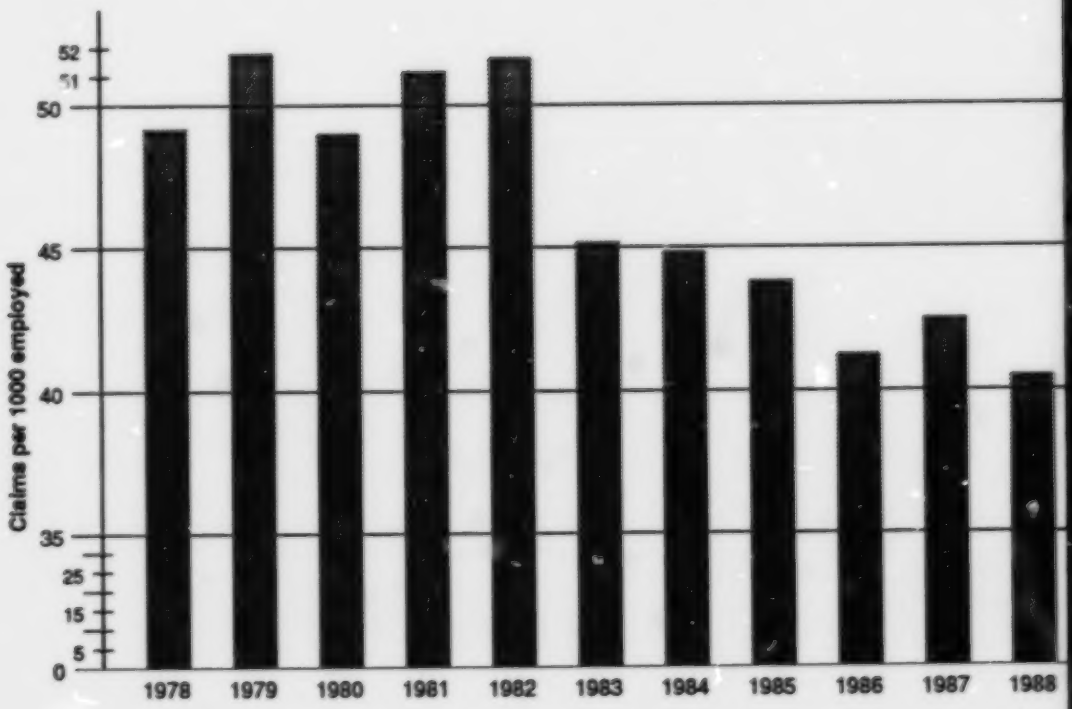
	1988-89	1987-88
GENERAL SAFETY SECTION		
Inspections	3771	4006
Orders	2524	2310
Stop work orders	37	28
Accident investigations	52	68
Fatalities investigated	2	5
FOREST SAFETY SECTION		
Inspections	1451	1305
Orders	1347	1442
Stop work orders	14	18
Accident investigations	29	30
Fatalities investigated	2	1
MINE SAFETY SECTION		
Inspections	423	409
Orders	896	867
Stop work orders	0	0
Accident investigations	6	3
Fatalities investigated	1	1
HEALTH AND SAFETY EDUCATION SECTION		
JHSC/worksite assistance	3468	2031
Educational courses/workshops	447	454
Attendance at courses/workshops	6705	6810
Attendance at first aid training	1342	940
OCCUPATIONAL HYGIENE SECTION		
Inspections	112	148
Orders	30	10
Technical information requests	2003	1006
Laboratory samples collected	206	178
OCCUPATIONAL HEALTH SECTION		
Workplace workshops	20	24
Workplace visits	48	50
Technical information requests	240	180
Presentations	15	12

ACCIDENT TRENDS
BY STANDARD INDUSTRIAL CLASSIFICATION

Industry	Period:	1988			Period:	1987		
	*(1) No. of Claims	Adjusted % of Total	*(2) Cost of Claims	*(2) Estimated Days Lost	*(1) No. of Claims	Adjusted % of Total	*(2) Cost of Claims	*(2) Estimated Days Lost
Agriculture	277	0.9	297,290	3,489	247	1.0	207,617	3,231
Forestry	1,027	3.2	2,101,429	20,509	830	3.4	1,645,461	17,988
Fishing & Trapping	41	0.1	33,033	382	31	0.1	34,869	322
Mines, Quarries, Wells	924	2.9	1,227,388	10,105	655	2.7	979,802	8,955
Manufacturing	9,667	30.2	8,389,701	84,322	6,994	28.3	5,581,225	57,658
Construction	3,409	10.6	3,536,236	35,593	3,544	14.4	4,663,758	45,936
Transportation Communications and other Utilities	2,540	7.9	2,808,286	27,401	610	2.5	487,551	4,427
Trade	4,062	12.7	2,423,382	27,766	3,007	12.2	2,074,932	24,185
Finance, Insurance, Real Estate	83	0.3	66,639	743	65	0.3	109,812	1,142
Commercial Business and Personal Services	7,384	23.0	5,574,190	64,558	5,316	21.5	4,238.047	51,709
Public Administration and Defence	2,456	7.7	1,275,089	7,101	1,839	7.4	955,622	6,642
Not Specified	172	0.5	82,024	823	1,556	6.3	2,044,883	20,308
TOTAL	**32,052**	**100.0**	**$27,814,687**	**282,792**	**24,694**	**100.0**	**$23,023,579**	**242,503**

**(1) W.C.B. approved claims processed in year indicated.*
**(2) Cost of claims and days lost show costs associated with claims made in year indicated.*

APPROVED LOST-TIME CLAIMS PER 1000 EMPLOYED



Sources: Workers' Compensation Board and Statistics Canada

AUDITOR'S REPORT

To the Chairman and Members of the
New Brunswick Occupational Health
and Safety Commission

I have examined the balance sheet of the New Brunswick Occupational Health and Safety Commission as at 31 March 1989 and the statement of revenue and expenditure and surplus for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Commission as at 31 March 1989 and the results of its operations for the year then ended in accordance with the accounting policies set out in Note 1 to the financial statements applied on a basis consistent with that of the preceding year.

J. S. Astle, F.C.A.
Auditor General

Fredericton, N. B.
27 July 1989

BALANCE SHEET
31 March 1989

ASSETS	1989	1988
Current assets		
Cash and term deposits	$125,110	$163,011
Accounts receivable - Workers' Compensation Board	14,999	45,714
Accounts and interest receivable	500	1,210
	$140,609	$209,935

LIABILITIES AND SURPLUS		
Current liabilities		
Accounts payable	$ 58,933	$173,759
Surplus	81,676	36,176
	$140,609	$209,935

Approved by the Commission

..... , Member

..... , Member

STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE AND SURPLUS

For the year ended 31 March 1989

	1989	1988
Revenue		
Province of New Brunswick	$1,545,799	$1,246,714
Workers' Compensation Board	1,545,627	1,246,714
Interest	12,645	51,111
Annual conference	53,480	56,325
Miscellaneous	18,356	3,430
	3,175,907	2,604,294
Expenditure		
Salaries and benefits	1,868,231	1,818,247
Professional services	326,637	412,920
Other services	234,779	316,544
Rentals	211,282	150,155
Telephone	84,204	97,838
Travel	267,741	240,935
Subscriptions, educational and teaching materials	30,878	10,268
Stationery, office and other supplies	39,636	42,144
Automobiles, furniture and equipment	62,484	522,924
Heat	2,149	2,186
Grants	2,386	5,280
Miscellaneous	—	634
	3,130,407	3,620,075
Excess (deficiency) of revenue over expenditure for the year	45,500	(1,015,781)
Surplus, beginning of year	36,176	1,051,957
Surplus, end of year	$ 81,676	$ 36,176

NOTE TO FINANCIAL STATEMENTS

31 March 1989

1. Summary of significant accounting policies

The Occupational Health and Safety Commission Act, assented to on 1 September 1980, serves as the basis for the establishment of the Commission. Sections 6 - 8 of the Act set out the duties and powers of the Commission.

Under the terms of the Act, the Commission receives a payment from the Consolidated Fund each year equal to the payment required to be made by the Workers' Compensation Board for the purpose of enabling the Commission to carry out its responsibilities. The payment required of the Workers' Compensation Board is an amount up to 4 per cent of the direct costs of workers' compensation for the previous calendar year.

The following is a summary of the significant accounting policies used in the preparation of these financial statements:

(a) *Accrual basis*

The financial statements are prepared using the accrual basis of accounting whereby revenues and expenditures are allocated to the year in which they are earned or incurred irrespective of the date on which the related cash transactions are effected.

(b) *Fixed assets*

Automobiles, furniture and equipment purchased by the Commission are charged to expense in the year in which the expenditure is incurred.

Nouveau-
Brunswick

Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail du Nouveau-Brunswick

Rapport annuel

1988-1989

CNB

BUREAUX RÉGIONAUX

Bathurst
C.P. 1000
95, promenade Youghall
Bathurst (N.-B.)
E2A 4G8
547-2060

Edmundston
C.P. 154
225, rue Power
Edmundston (N.-B.)
E3V 3K8
735-0812

Fredericton
C.P. 6000
500, cour Beaverbrook
4e étage
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
453-2467
1-800-442-9776

Moncton
428B, rue Collishaw
Moncton (N.-B.)
E1C 3C7
856-2354
856-2355

Saint John
Centre régional de Saint John
439, rue Prince, 4e étage
Saint John ouest (N.-B.)
E2M 1R2
658-2460

Photocomposition :
Imprimeur de la Reine pour le Nouveau-Brunswick

Imprimerie et reliure :
Services d'imprimerie, Approvisionnement et Services

ISSN 0840-9056
ISBN 1-55048-124-

TABLE DES MATIÈRES

Renseignements généraux

Lettres de présentation 2

Commissaires 3

Message de la présidente 4

Principales activités et réalisations 4

Services d'hygiène et de sécurité

Sécurité en forêt 6
Sécurité générale 6
Éducation sur la santé et la sécurité 7
Sécurité dans les mines 7
Santé au travail 7
Hygiène au travail 7

Politiques, planification et administration

Services administratifs 8
Communications et promotion 8
Services des données 8
Politique et législation 8

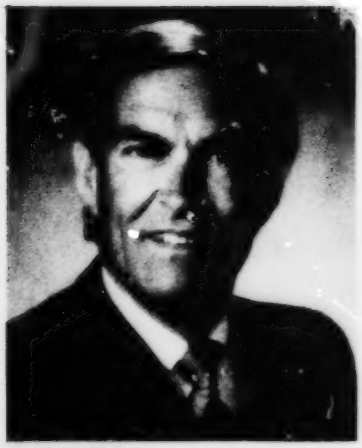
Organigramme 9

Annexe statistique 10

Répartition des accidents 11

États financiers 13

LETTRES DE PRÉSENTATION



Michael McKee

Le 16 octobre 1989

L'honorable Gilbert Finn
Lieutenant-gouverneur
Province du Nouveau-Brunswick

Monsieur le Lieutenant-gouverneur,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport de la Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail pour la période allant du 1er avril 1988 au 31 mars 1989.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Lieutenant-gouverneur, l'assurance de ma très haute considération.

Michael McKee
Ministre responsable de la Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail

Madeleine Delaney-LeBlanc

Le 16 octobre 1989

L'honorable Michael McKee
Ministre responsable de la Commission
de l'hygiène et de la sécurité au travail
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport de la Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail pour la période allant du 1er avril 1988 au 31 mars 1989.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de notre très haute considération.

Madeleine Delaney-LeBlanc
Présidente

COMMISSAIRES

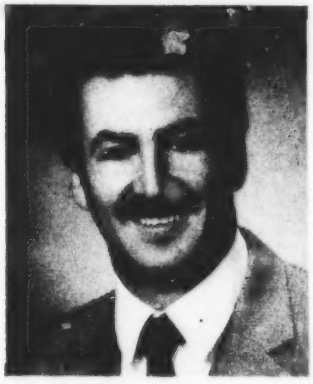
William Butler
Réal Couturier
Robert Davidson
Blair Doucet
Théo Gagnon
Garry Sudul
Alan Young

COMMISSAIRES

William Butler

Réal Couturier

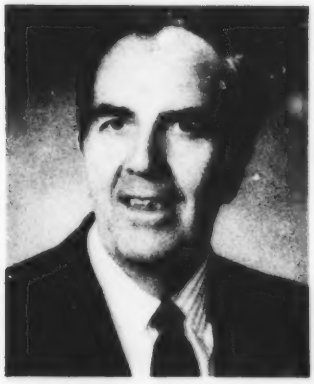
Robert Davidson



Blair Doucet

Théo Gagnon

Garry Sudul



Alan Young

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

Au terme de ma première année à la présidence de la Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail, j'ai l'honneur de vous présenter un compte rendu des réalisations pour la période allant du 1er avril 1988 au 31 mars 1989.

J'ai eu l'occasion de rencontrer de nombreux représentants des syndicats, des employeurs et du gouvernement. Les renseignements obtenus auprès de ces groupes ont constitué un élément crucial dans l'établissement des priorités. La formation et la consultation accrue auprès des travailleurs et des employeurs qui ont été sensibilisés davantage aux dangers et à l'hygiène et à la sécurité dans le milieu de travail comptent parmi les objectifs réalisés au cours de l'année.

À l'approche des années 1990, la Commission continuera de faire de l'hygiène, de la sécurité et de la prévention des accidents dans le lieu de travail, la première priorité de tous les travailleurs et employeurs du Nouveau-Brunswick.

Principales activités et réalisations

La Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail a tenu dix (10) réunions ordinaires au cours de l'année financière.

Les membres de la Commission se sont constitués à plusieurs reprises en comités d'enquête pour enquêter sur des accidents ayant provoqué le décès de travailleurs dans des lieux de travail. Pour chacune de ces enquêtes, le comité a soumis des recommandations visant à diminuer les risques ayant entraîné des décès.

Quatre agents de projets spéciaux ont été embauchés afin de mettre sur pied un programme à l'intention des petites entreprises. Ce programme vise les employeurs qui comptent moins de 20 travailleurs. Il a trois objectifs : accroître la sensibilisation à l'hygiène et à la sécurité au travail, aider les employeurs et les travailleurs à identifier et à rectifier les problèmes d'hygiène et de sécurité et nommer des délégués à l'hygiène et à la sécurité dans chaque lieu de travail.

On a effectué une étude de l'environnement à la Brunswick Mining and Smelting; les résultats de cette étude ont été présentés au Comité de coordination des projets, aux représentants de l'entreprise, aux dirigeants syndicaux et aux travailleurs.

Les parties 1 à 9 des règlements proposés sur l'hygiène et la sécurité au travail ont été approuvées par les commissaires et soumises à l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil.

Des modifications à la Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail ont été adoptées par l'Assemblée législative au printemps de 1988, modifications qui devaient entrer en vigueur le 30 juin 1989. Les modifications qui visent à améliorer l'application de la Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail, prévoient l'exécution immédiate des ordres de suspendre les travaux ainsi que des peines plus sévères pour les infractions à la loi.

La législation assurant la mise en oeuvre du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT) au Nouveau-Brunswick est entrée en vigueur le 31 octobre 1988.

La Commission des accidents du travail (CAT) a collaboré avec le personnel de la Commission à la révision du programme de prévention des maux du dos. Dès que le programme aura été approuvé par les commissaires, un comité de direction ainsi que la Commission seront chargés de son élaboration et de sa mise en oeuvre au cours de la prochaine année financière.

Un comité mixte d'échange d'information a été crée entre la Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail et la Commission des accidents du travail afin d'améliorer les statistiques d'hygiène et de sécurité au travail.

Les employés de la Commission ont été impliqués dans une étude du secteur des opérations forestières. Les employés ont aussi participé sur un comité chargé de donner suite aux recommandations d'un comité ministériel sur les opérations forestières et la sylviculture.

À la fin de l'année financière, la Commission se composait des membres suivants : Madeleine Delaney-LeBlanc, (présidente), Théo Gagnon (CAT), William Butler, Réal Couturier, Robert Davidson, Blair Doucet, Garry Sudul et Alan Young.

SERVICES D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ

La Division des services d'hygiène et de sécurité était chargée des services d'inspection, d'exécution, d'enquête, de formation et d'information technique. Elle comprenait six sections : sécurité en forêt, sécurité générale, éducation sur la santé et la sécurité, sécurité dans les mines, santé au travail et hygiène au travail. Au cours de l'année financière, la division a effectué des inspections, vérifié des lieux de travail et assuré le fonctionnement de comités mixtes d'hygiène et de sécurité. On a accordé une attention spéciale à la mise en oeuvre de divers programmes de formation en matière d'hygiène et de sécurité au travail, aux enquêtes sur les accidents ainsi qu'à la diffusion d'information technique et à la prestation de services de soutien sur des sujets liés à l'hygiène et à la sécurité au travail.

Faits saillants de l'année financière 1988-1989 :

- visites par les agents des projets spéciaux de la section à plus de 3 000 petites entreprises afin de discuter des problèmes d'hygiène et de sécurité dans les lieux de travail et de sensibiliser les employeurs et les travailleurs à ces questions. Ces visites ont entraîné la nomination de plus de 500 délégués à l'hygiène et à la sécurité;
- Début du développement du programme de prévention des maux du dos;
- accroissement des connaissances du personnel de la Commission sur les questions liées à l'hygiène au travail;
- participation de la Section de la sécurité en forêt à une étude entreprise par un comité ministériel sur les secteurs de l'exploitation forestière et de la sylviculture au Nouveau-Brunswick;
- participation générale à des ateliers sur le SIMDUT et sur les procédures de verrouillage pour les scieries ainsi qu'aux comités mixtes d'hygiène et de sécurité.

Sécurité en forêt

La Section de la sécurité en forêt était chargée de collaborer à l'élimination des risques pour l'hygiène et la sécurité au travail dans le secteur de l'exploitation forestière au Nouveau-Brunswick. En effectuant des inspections sur les chantiers, la section a pu fournir des renseignements sur l'aspect technique du secteur de l'exploitation forestière, promouvoir et encourager l'établissement de comités mixtes d'hygiène et de sécurité et organiser des ateliers de formation visant à réduire les accidents et les risques. Toutes les scieries en exploitation de la province ont été inspectées au moins une fois au cours de l'année.

Sécurité générale

La Section de la sécurité générale était chargée de collaborer à la réduction relative des incidences et de la gravité des blessures et des accidents au travail par la mise en oeuvre de mesures législatives sur l'hygiène et la sécurité au travail. La section a effectué des inspections sur les lieux de travail, surveillé les directives en matière de sécurité sur les lieux de travail, fourni des renseignements techniques spécialisés aux travailleurs et aux employeurs et mené des enquêtes afin de déterminer les causes des blessures ou des accidents au travail. Cette section devait aussi s'occuper d'établir des comités mixtes d'hygiène et de sécurité et d'en assurer le bon fonctionnement.

Éducation sur la santé et la sécurité

La Section de l'éducation sur la santé et la sécurité avait pour mandat d'aider les travailleurs et les employeurs à parfaire leur formation spécialisée dans les domaines de l'hygiène et de la sécurité au travail. Des ateliers de formation sur divers sujets reliés à la santé et la sécurité ont été organisés et un soutien en formation a été assuré à tous les programmes de la Commission. La section a également assuré des services de consultation sur l'hygiène et la sécurité au travail aux petites entreprise et elle avait la responsabilité d'offrir des ateliers d'initiation sur le SIMDUT dans l'ensemble de la province.

Sécurité dans les mines

La Section de la sécurité dans les mines était chargée de collaborer à l'élimination des causes d'accidents et de maladies professionnels dans les lieux d'exploitation minière et connexes au Nouveau-Brunswick. Les tâches de cette section comprenaient entre autres : réduction des dangers par l'utilisation de bonnes pratiques d'ingénierie; surveillance des directives en matière de sécurité dans le lieu de travail; conseils aux employeurs et travailleurs sur l'hygiène et la sécurité, et enquête et analyse de la cause des blessures et des accidents graves afin d'encourager la prise de mesures de redressement. Cette section a également participé à l'organisation d'équipes provinciales de sauvetage minier.

Santé au travail

La Section de la santé au travail était chargée de promouvoir les programmes visant à prévenir les maladies professionnelles provoquées ou aggravées par les conditions dans les lieux de travail. Elle a assuré de nombreux services : consultation auprès des travailleurs et des employeurs sur la santé au travail, renseignements sur le traitement des maladies. Cette section était responsable pour le développement et la mise en oeuvre du programme de prévention des maux du dos pour les lieux de travail du Nouveau- Brunswick. En outre, la section a siégé au comité intergouvernemental sur le «SIDA» et coordonné l'étude sur l'hygiène et la santé environnementales de la Brunswick Mining and Smelting.

Hygiène au travail

La Section de l'hygiène au travail devait s'assurer que l'exposition des travailleurs aux agents chimiques, physiques et biologiques soit limitée aux niveaux prescrits par la législation. Cette section s'est également chargée de promouvoir le SIMDUT et d'élaborer un réseau d'information en matière d'hygiène et de sécurité au travail sur les lieux de travail, en utilisant les bases des données du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail. Elle a également fourni des échantillons, analysé des substances, surveillé les procédés de réduction des risques pour l'hygiène au travail et effectué des enquêtes et des inspections en matière d'hygiène au travail.

POLITIQUES, PLANIFICATION ET ADMINISTRATION

La Division des politiques, de la planification et de l'administration était chargée du fonctionnement de la Commission en tant que société. Elle s'est occupée entre autres des tâches suivantes : soutien administratif, recherche en matière de politiques et de législation, relations publiques, stratégies de promotion ainsi qu'élaboration et maintien des systèmes de renseignements informatisés. La Division comptait quatre sections : services administratifs, communications et promotion, services des données, et politique et législation. Elle a aussi préparé et publié des brochures sur l'hygiène et la sécurité, y compris des lignes directrices, des normes, des guides, des procédés, des brochures et un bulletin semestriel.

Faits saillants de l'année financière 1988-1989 :

- hôte de la septième Conférence annuelle sur l'hygiène et la sécurité au travail tenue à Moncton et ayant regroupé plus de 800 participants;
- élaboration de normes proposées par un groupe consultatif technique en 1988 pour l'équipement des sapeurs-pompiers et diffusion de ces normes pour étude et réactions du public;
- participation de la Section des communications et de la promotion à diverses activités de la Semaine de l'hygiène et de la sécurité au travail;
- participation comme point de vente pour le programme de sensibilisation au SIMDUT de l'Ontario Health and Safety Education Authority;
- à continué le développement d'un système d'information informatisé sur la santé et la sécurité.

Services administratifs

La Section de l'administration a fourni des services de soutien et de secrétariat à toutes les sections de la Commission. Ces services comprenaient entre autres : services administratifs, services des données et autres services de soutien des programmes, de comptabilité et de budgétisation ainsi que services au personnel et services financiers. Cette section était également chargée du traitement des données et de l'information, de l'élaboration d'une base de données ainsi que de l'application d'un certain nombre de lois et de directives gouvernementales.

Communications et promotion

La Section des communications et de la promotion était chargée de préparer et de diffuser des renseignements sur l'hygiène et la sécurité au travail. Ces activités comprenaient entre autres : élaboration et mise en oeuvre d'un vaste programme de sensibilisation en matière d'hygiène et de sécurité au travail, publications de la Commission, relations publiques et exposés. Elle a aussi publié un bulletin trimestriel intitulé «Santé et sécurité AU TRAVAIL» et organisé la Conférence annuelle sur l'hygiène et la sécurité.

Services des données

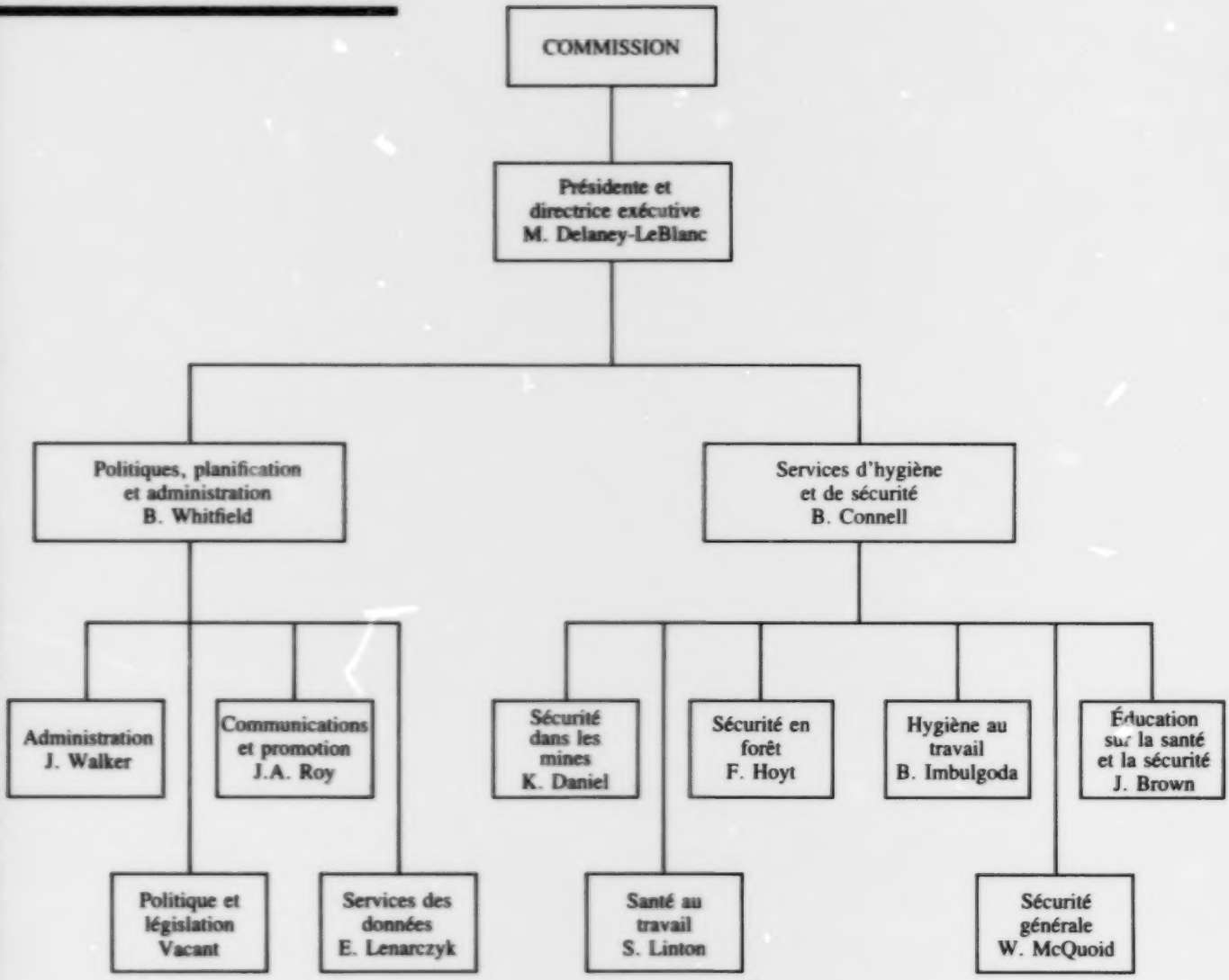
La Section des services des données était chargée de fournir les renseignements informatisés dont toutes les sections de la Commission avaient besoin. Elle s'est occupée de trois services en particulier : entretien des systèmes de données statistiques et de gestion, soutien informatique pour toutes les activités, et analyses et sondages statistiques.

Politique et législation

La Section de la politique et de la législation a effectué des recherches en matière de politiques, de législation et de règlements relativement aux affaires de la Commission, et elle a également préparé les règlements administratifs de cette dernière. Le travail de cette section comprenait entre autres : élaboration de règles et de modalités concernant les appels et élaboration d'énoncés de principe et de politiques. Après avoir effectué de la recherche, la section a également proposé les modifications qui pourraient être apportées à la Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail et à ses règlements.

ORGANIGRAMME

La Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail du Nouveau-Brunswick


COMMISSION
Présidente et directrice exécutive M. Delaney-LeBlanc
Politiques, planification et administration B. Whitfield
Services d'hygiène et de sécurité B. Connell
Administration J. Walker
Communications et promotion J.A. Roy
Politique et législation Vacant
Services des données E. Lenarczyk
Sécurité dans les mines K. Daniel
Santé au travail S. Linton
Sécurité en forêt F. Hoyt
Hygiène au travail B. Imbulgoda
Sécurité générale W. McQuoid
Éducation sur la santé et la sécurité J. Brown

ANNEXE STATISTIQUE

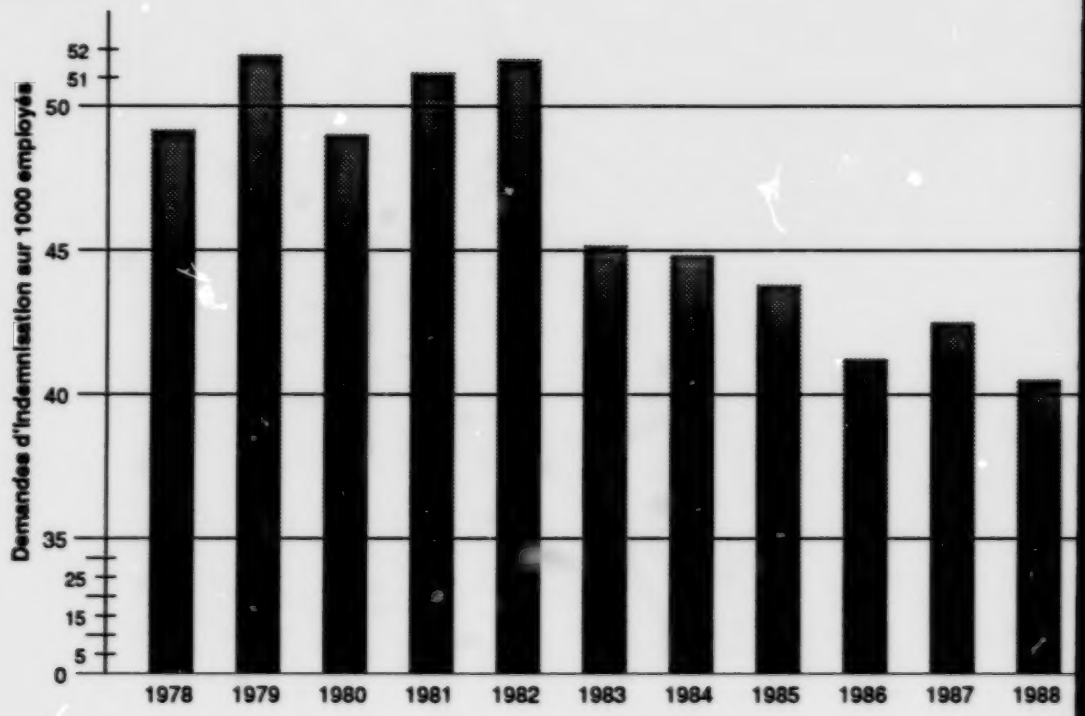
	1988-89	1987-88
SÉCURITÉ GÉNÉRALE		
Inspections	3771	4006
Ordres	2324	2310
Ordres de suspension des travaux	37	28
Enquêtes sur des accidents	52	68
Enquêtes sur des décès	2	5
SÉCURITÉ EN FORÊT		
Inspections	1451	1305
Ordres	1347	1442
Ordres de suspension des travaux	14	18
Enquêtes sur des accidents	29	30
Enquêtes sur des décès	2	1
SÉCURITÉ DANS LES MINES		
Inspections	423	409
Ordres	896	867
Ordres de suspension des travaux	0	0
Enquêtes sur des accidents	6	3
Enquêtes sur des décès	1	1
ÉDUCATION SUR LA SANTÉ ET LA SÉCRITÉ		
Comités mixtes d'hygiène et de sécurité/aide sur les chantiers	3468	2031
Cours et ateliers	447	454
Nombre total de participants aux cours et ateliers	6705	6810
Nombre total de participants aux cours de soins de secours	1342	940
HYGIÈNE AU TRAVAIL		
Inspections	112	148
Ordres	30	10
Demandes de renseignements techniques	2003	1006
Échantillons de laboratoire prélevés	206	178
SANTÉ AU TRAVAIL		
Atelier sur les lieux de travail	20	24
Visites des lieux de travail	48	50
Demandes de renseignements techniques	240	180
Présentation d'exposés	15	12

RÉPARTITION DES ACCIDENTS ENTRE LES PRINCIPALES CATÉGORIES INDUSTRIELLES

Industrie	Période:		1988		Période:		1987	
	*Nombre de demandes *(1)*	*% rajusté du total*	*Coût des accidents *(2)*	*Jours d'absence *(2)*	*Nombre de demandes *(1)*	*% rajusté du total*	*Coût des accidents *(2)*	*Jours d'absence *(2)*
Agriculture	277	0.9	297 290	3 489	247	1.0	207 617	3 231
Secteur forestier	1 027	3.2	2 101 429	20 509	830	3.4	1 645 461	17 988
Pêche et piégeage	41	0.1	33 033	382	31	0.1	34 869	322
Mines, carrières et puits	924	2.9	1 227 388	10 105	655	2.7	979 802	8 955
Secteur Manufacturier	9 667	30.2	8 389 701	84 322	6 994	28.3	5 581 225	57 658
Construction	3 409	10.6	3 536 236	35 593	3 544	14.4	4 663 758	45 936
Transport, communication et autre services	2 540	7.9	2 808 286	27 401	610	2.5	487 551	4 427
Commerce	4 062	12.7	2 423 382	27 766	3 007	12.2	2 074 932	24 185
Établissements financiers et immobiliers	83	0.3	66 639	743	65	0.3	109 812	1 142
Secteur commercial des affaires et services personels	7 384	23.0	5 574 190	64 558	5 316	21.5	4 238.047	51 709
Administration publique et défence	2 456	7.7	1 275 089	7 101	1 839	7.4	955 622	6 642
Non spécifiés	172	0.5	82 024	823	1 556	6.3	2 044 883	20 308
TOTAL	**32 052**	**100.0**	**27 814 687 $**	**282 792**	**24 694**	**100.0**	**23 023 579 $**	**242 503**

**(1) Demandes approuvées par la C.A.T. durant l'année indiquée.*
**(2) Le coût des accidents et les jours d'absence indiquent les coût réels associés aux demandes durant l'année indiquée.*

DEMANDES D'INDEMNISATION APPROUVÉES (ABSENCES) SUR 1000 EMPLOYÉS



Sources: Commission des accidents du travail et Statistiques Canada

APPORT DU VÉRIFICATEUR

À la présidente et aux membres
de la Commission de l'hygiène et de
la sécurité au travail du Nouveau-Brunswick

J'ai vérifié le bilan de la Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail du Nouveau-Brunswick au 31 mars 1989 ainsi que l'état des recettes, des dépenses et de l'excédent pour l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de la Commission au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de son fonctionnement pour l'exercice terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la Note 1 aux états financiers, appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général,

J. S. Astle, f.c.a.

Fredericton (N.-B.)
le 27 juillet 1989

BILAN
31 mars 1989

ACTIF	1989	1988
Actif à court terme		
Encaisse et dépôts à terme	125 110 $	163 011 $
Débiteurs - Commission des accidents du travail	14 999	45 714
Débiteurs et intérêt à recevoir	500	1 210
	140 609 $	209 935 $

PASSIF ET EXCÉDENT		
Passif à court terme		
Créditeurs	58 933 $	173 759 $
Excédent	81 676	36 176
	140 609 $	209 935 $

Approuvé par la Commission

....., membre

....., membre

ÉTAT DES RECETTES, DES DÉPENSES ET DE L'EXCÉDENT

Pour l'exercice terminé le 31 mars 1989

	1989	1988
Recettes		
Province du Nouveau-Brunswick	1 545 799 $	1 246 714 $
Commission des accidents du travail	1 545 627	1 246 714
Intérêts	12 645	51 111
Conférence annuelle	53 480	56 325
Diverses	18 356	3 430
	3 175 907	2 604 294
Dépenses		
Traitements et charges sociales	1 868 231	1 818 247
Services professionnels	326 637	412 920
Autres services	234 779	316 544
Locations	211 282	150 155
Téléphone	84 204	97 838
Déplacements	267 741	240 935
Abonnements, matériel d'enseignement et de formation	30 878	10 268
Fournitures de bureau et autres	39 636	42 144
Automobiles, ameublement et équipement	62 484	522 924
Chauffage	2 149	2 186
Subventions	2 386	5 280
Diverses	—	634
	3 130 407	3 620 075
Excédent (déficience) des recettes sur les dépenses pour l'exercice	45 500	(1 015 781)
Excédent, au début de l'exercice	36 176	1 051 957
Excédent, à la fin de l'exercice	81 676 $	36 176 $

NOTE AFFÉRENTE AUX ÉTATS FINANCIERS

31 mars 1989

1. Sommaire des principales conventions comptables

La Loi de la Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail, adoptée le 1er septembre 1980, a donné lieu à la mise sur pied de la Commission. Les articles 6 à 8 de la loi précisent les fonctions et les pouvoirs de la Commission.

En vertu des dispositions de la loi, la Commission reçoit chaque année à partir du Fonds consolidé, un versement égal au montant que doit verser la Commission des accidents du travail, afin de permettre à la Commission de s'acquitter de ses responsabilités. Le montant versé par la Commission des accidents du travail s'élève jusqu'à 4% des coûts directs d'indemnisation aux travailleurs pour l'année civile précédente.

Voici en résumé les principales conventions comptables qui ont été utilisées dans la préparation des états financiers:

(a) Comptabilité d'exercice

Les états financiers sont présentés selon le système de comptabilité d'exercice selon lequelle les recettes et dépenses sont affectés à l'exercice où ils ont été gagnés ou engagés. quelle que soit la date du transfert des fonds relatifs à ces opérations.

(b) Immobilisations

Les achats d'automobiles, d'ameublement et d'équipement effectués par la Commission sont imputés aux dépenses durant l'exercice où la dépense est engagée.